

跨文化背景下高中语文外国文学作品教学的思考

息淑华

衡水市第二中学

摘要：随着全球化的深入发展，跨文化交流成为教育领域的重要议题。高中语文外国文学作品教学是实现文化多样性和国际视野培养的有效方法。对此，本文针对跨文化背景下高中语文外国文学作品的教学进行深入思考，旨在探索有效的教学策略，以提升学生的跨文化意识和交流能力。

关键词：跨文化；高中语文；外国文学作品；教学策略

【DOI】 10.12252/j.issn.2096-627X.2022.06.136

引言

在全球化浪潮的推动下，各国文化交流日益频繁，跨文化背景下的教育逐渐成为学术界关注的焦点。高中语文课程作为承载文化传承使命的重要学科，其外国文学作品的教学不仅关乎学生文学素养的培养，更直接影响到学生的国际视野和跨文化交流能力。本文将基于这一背景，对外国文学作品的教学进行深入思考，并提出相应的教学策略。

一、跨文化背景下高中语文外国文学作品教学的重要性

随着全球化的加速和信息技术的迅猛发展，各国文化交流日益频繁，跨文化交际能力已成为21世纪人才必备的素质。高中语文作为培养学生人文素养和语言表达能力的重要学科，其外国文学作品教学在提高学生跨文化意识、拓展国际视野、促进学生综合素质发展方面具有不可替代的作用^[1]。

（一）有助于学生理解多元文化

文学作品是一个国家文化的结晶，通过外国文学作品的学习，学生可以接触到不同的思维方式、价值观念和文化传统，从而增强对不同文化的理解和包容，提高跨文化交际能力。在全球化时代，这种能力对于学生的未来发展十分重要。

（二）培养学生的国际视野

了解世界各国的文化风貌和人类文明的发展历程，对于学生的综合素质培养至关重要。外国文学作品作为世界文化的瑰宝，蕴含着丰富的人类智慧和思想结晶。通过对外国文学作品的学习，学生可以更加全面地认识世界，拓展国际视野，为未来的国际交流与合作做好准备。

（三）提高学生的语言技能

语文作为一门语言学科，其根本任务是培养学生的

语言表达能力。外国文学作品教学不仅可以提高学生的阅读理解能力、词汇量和文化素养，同时也可以提高学生的语言表达能力和写作水平。通过对不同语言的掌握，学生可以更加自如地进行跨文化交流，更好地适应全球化时代的挑战。

（四）促进学生批判性思维的发展

外国文学作品通常涉及不同的文化背景和社会现实，通过对外国文学作品的学习和分析，学生可以学会从不同的角度看待问题，培养批判性思维和独立思考能力。这对于学生未来的学术研究和职业生涯具有重要的意义。

二、当前高中语文外国文学作品教学的现状

（一）教学方法与手段的滞后

当前的高中语文外国文学作品教学在教学方法和手段上存在明显滞后。许多教师仍以传统的讲授方式为主，过于注重对文本的解读和语法的讲解，而忽视了学生的参与和思考。这种教学方式难以激发学生的学习兴趣 and 积极性，也难以培养学生的独立思考和跨文化意识。同时，缺乏现代技术的应用，如多媒体、网络资源等，使得教学形式单一，缺乏生动性和互动性。

（二）教材内容与时代脱节

许多教材中的外国文学作品选取的篇目过于老化，缺乏反映当代外国文化和社会现实的内容。这使得学生难以对外国文学作品产生共鸣，也难以了解当代外国文化的多样性。同时，教材的编写理念和组织结构也存在一定的问题，如过于强调对文学知识的记忆和应试技巧的训练，而忽视了学生的实际需求和跨文化能力的培养。

（三）学生对外国文学作品的兴趣缺失

由于上述教学方法和教材内容的问题，许多学生对高中语文外国文学作品的学习兴趣缺失。学生对文学作

品的欣赏和理解停留在表面层次，缺乏深入的思考和感悟。同时，由于对外国文化背景和历史传统的缺乏了解，学生难以真正领会外国文学作品的深层含义和价值。此外，学生对外国文学作品的接触和了解的机会也相对较少，缺乏对外国文学作品的认知和兴趣。

三、跨文化背景下高中语文外国文学作品教学策略

（一）强化多元文化意识

在当今的教育环境中，学生接触到的信息和文化越来越多元化。高中语文作为培养学生人文素养的重要学科，应当充分利用外国文学作品，强化学生的多元文化意识。多元文化意识不仅有助于学生理解和欣赏不同文化背景的作品，还能培养他们的全球视野和跨文化交流能力。为了强化学生的多元文化意识，教师在教学过程中应引导学生尊重并理解不同文化背景下的文学作品，让学生意识到文化多样性是世界文学的魅力所在。教师可以结合具体的外国文学作品，介绍不同国家的文化背景、历史传统和社会习俗，帮助学生理解作品中所蕴含的文化内涵。同时，教师应教育学生摒弃文化偏见，以平等、开放的心态对待不同文化^[2]。

此外，教师可以将外国文学作品与本国文学作品进行比较，可以帮助学生发现不同文化之间的异同点。通过比较，学生可以更深入地理解外国文学作品的独特性和价值，同时也能培养他们的批判性思维和独立思考能力。例如，在讲解《哈姆雷特》时，教师可以将其与中国传统悲剧《赵氏孤儿》进行比较，分析两部作品在主题、情节、人物形象等方面的异同点。通过这样的比较，学生可以更深入地理解两部作品的独特性和价值。最后，教师可以在教学过程中应积极营造多元文化氛围，让学生在耳濡目染中增强多元文化意识。例如，教师可以组织学生进行外国文学作品改编的戏剧表演、开展外国文学作品的读书分享会等，让学生在参与中体验多元文化的魅力。此外，教师还可以通过建设多元文化墙报、展示不同国家的艺术品和文学作品等形式，营造浓厚的多元文化氛围。

（二）丰富教学手段与资源

在跨文化背景下，高中语文外国文学作品的教学具有深远的意义，不仅有助于培养学生的国际视野，还能提高他们的文化素养和跨文化交流能力^[3]。然而，由于文化差异和语言障碍，外国文学作品的教学也面临着诸多挑战。为了更好地进行外国文学作品的教学，教师可以利用多媒体丰富教学手段，在提高教学质量的同时激

发学生学习兴趣。

例如，在《百年孤独》的教学中，教师可以借助多媒体手段展示作品中所描述的场景和人物形象，利用图片和视频资料，展示作品中所描述的布恩迪亚家族的生活环境和人物形象。通过这些直观的教具，学生可以更加深入地理解作品的主题和情感，对外国文化有更全面的认识。此外，组织互动活动也是一种有效的方法。在《百年孤独》的教学中，教师可以组织学生进行角色扮演、情境模拟等互动活动。例如，教师可以引导学生扮演布恩迪亚家族的不同成员，再现作品中的情节和人物对话。通过亲身参与表演，学生可以更加深入地理解人物性格和心理，同时也能提高他们的语言表达和表演能力。此外，教师还可以组织学生进行小组讨论，探讨作品的主题、情节、人物形象等方面的问题。通过小组讨论，学生可以互相交流观点，激发他们的学习兴趣和积极性。除了教学手段的丰富，教师还需要积极拓展教学资源。除了传统教材中的内容，教师还可以推荐学生阅读《百年孤独》的英文原著，以及相关的评论和解读文章。同时，教师也可以引导学生观看《百年孤独》的影视作品，如电影、电视剧等，以更加全面地了解作品的情节和人物形象。这些课外资源可以为学生提供更加丰富的学习素材，帮助他们更好地理解外国文化。总之，通过利用多媒体手段、组织互动活动以及拓展课外资源等方式，丰富了教学手段与资源。教师不仅帮助学生更好地理解外国文学作品所呈现的文化背景，还培养了他们的文学鉴赏能力和跨文化交流能力。比如在学习《哈利·波特》系列作品时，可以利用多媒体展示小说中的魔法世界和角色特点，帮助学生身临其境地理解这一跨文化背景下的文学作品。同时，可以组织学生进行角色扮演、情境模拟等互动活动，让他们在亲身体验中感受外国文学作品的魅力。

（三）提高教师跨文化素养

为了在高中语文教学中更好地教授外国文学作品，提高教师的跨文化素养是十分有必要的。教师作为知识的传播者和引导者，其自身的文化视野和认知水平将直接影响学生对外国文化的理解和接受程度。因为教师自身需要对外国文学作品进行深入解读和文化阐释，引导学生理解外国文化的特点、价值观和传统习俗等^[4]。如果教师自身对外国文化了解不够深入，就难以有效地开展教学，甚至可能会导致学生对外国文学作品的误解。因此，我们需要对教师的跨文化素养进行提升，以促进

外国文学作品教学的有效性。

例如,教师应该具备多元文化视野和开放的心态。多元文化视野是指教师能够理解和尊重不同文化的特点、价值观和传统习俗等,并且能够将这些理解融入教学中。开放的心态则是指教师愿意接受新的文化和思想,不抱有偏见和刻板印象,能够引导学生客观地看待外国文化。此外,教师应该具备跨文化交流能力。跨文化交流能力是指教师能够在跨文化交流中有效地沟通、表达自己的观点和倾听他人的意见。这种能力包括语言能力、非语言沟通能力、文化敏感度和文化适应性等。教师需要掌握外语的基本语言技能,并且了解目标国家的文化和历史背景,以便更好地与学生沟通。最后,学校应该加强教师的培训和研修工作。通过定期的培训和研修,教师可以不断更新自己的知识和技能,提高自己的跨文化素养。培训和研修的内容可以包括外国文化的历史、价值观、传统习俗等,以及跨文化交流的基本技巧和方法等。此外,学校还可以组织教师之间的交流和合作,促进教师之间的互动和学习。综上所述,教师自身需要具备多元文化视野和跨文化交流能力,并且学校应该加强教师的培训和研修工作,促进教师之间的交流与合作。只有这样,才能够更好地引导学生理解外国文学作品,培养他们的跨文化意识和交流能力。

(四) 创新评价机制

在当今全球化的时代,跨文化交流与理解成了高素质人才必备的素养。高中语文外国文学作品教学,作为培养学生跨文化意识的重要途径,其评价机制也应与时俱进,以更全面、更公正地评估学生的学习成果。传统的教学评价往往只关注知识点的掌握,忽略了对学生跨文化意识、交流能力和多元文化视野的评价,这在一定程度上限制了学生的全面发展。因此,创新评价机制势在必行^[5]。

例如,在《泰戈尔诗选》的教学中,教师可以通过创新评价机制来引导学生积极参与课堂讨论和跨文化交流活动。首先,教师可以在课堂上组织学生进行小组讨论,探讨泰戈尔诗歌的主题、意象和艺术手法等方面的问题。通过小组讨论,学生可以互相交流观点,激发他们的学习兴趣和积极性。教师可以通过观察学生在课堂上的表现,评价他们的参与度、思维能力和表达能力等方面的情况。同时,教师可以将学生的跨文化意识纳入评价体系。在《泰戈尔诗选》的教学中,教师可以引导

学生比较泰戈尔诗歌与中国古代诗歌的异同点,探究跨文化背景下诗歌创作的共性和个性。通过比较分析,学生可以更加深入地理解外国文化,并提高他们的跨文化意识。教师可以通过评价学生的比较分析能力、文化敏感度和批判性思维等方面的情况,来评价他们的跨文化意识。此外,教师还可以将学生的交流能力纳入评价体系。在《泰戈尔诗选》的教学中,教师可以组织学生进行诗歌朗诵、诗歌创作等方面的活动,提高学生的语言表达和表演能力。通过评价学生的朗诵表现、创作能力和表演技巧等方面的情况,教师可以了解他们的交流能力的发展情况。最后,教师可以将学生的多元文化视野纳入评价体系。在《泰戈尔诗选》的教学中,教师可以引导学生探究泰戈尔诗歌所反映的印度文化、宗教、哲学等方面的情况。通过探究分析,学生可以更加深入地理解外国文化,并提高他们的多元文化视野。教师可以通过评价学生的探究分析能力、文化包容度和文化自信等方面的情况,来评价他们的多元文化视野。总之,通过创新评价机制,将学生的跨文化意识、交流能力以及多元文化视野纳入评价体系,可以更加全面地评价学生的学习成果。

结语

在跨文化背景下,高中语文外国文学作品教学对于培养学生的国际视野和跨文化交流能力具有重要意义。为了实现有效教学,教师应强化多元文化意识,丰富教学手段与资源,提高自身的跨文化素养,并创新评价机制。只有这样,我们才能真正培养出具有全球视野和跨文化交流能力的优秀人才。

参考文献

- [1] 胡春梅. 外国文学名著整本书阅读策略探析[J]. 语文建设, 2016(25): 16-19.
- [2] 杨威, 杨静. 从关羽与阿喀琉斯艺术形象的角度探讨中西方英雄主义之异同[J]. 湖北职业技术学院学报, 2015, 18(3): 46-49, 27.
- [3] 刘洪涛. 中学语文中的外国文学问题[J]. 北京师范大学学报(人文社会科学版), 2001(1): 135-141.
- [4] 谢政满. 《装在套子里的人》研究综述和教学建议[J]. 中学语文教学, 2015(2): 55-60.
- [5] 白亮. 多元文化视野中的教师教育[J]. 民族教育研究, 2008(5): 124-128.